



Dear Readers,

During these past months regional club organizations, clubs, leaders, etc. have come up with numerous ideas publicized through different channels (facebook etc.) on how we can spend time with our dance forms during the corona crisis. For example, there were watch-parties offered on you-tube or virtual club nights via "zoom", "skype", etc., or ideas for dancing outdoors, e.g. with distance-keepers. This shows how creative our community is and my thanks go to all those initiating such ideas. These days I also received an e-mail from Nicoll and Markus Lampenscherf with a concept I don't want to keep from you. You'll find it in this issue. However, regarding this I have to mention something on behalf of GEMA, that you should pay attention to:

Dancing in public doesn't fall under the course tariff, but under the event tariff and is, according to our GEMA Booklet a SCN (without doorprice) that has to be registered and paid extra, and for which you have to turn in a music playlist. Therefore we have to point out that when you're dancing outdoors you should make sure that the area is not accessible for spectators. Also those dances

President

Wolfgang Daiss

Tel.: +49 179-764 2598

E-Mail: president@eaasdc.eu

Liebe Leserinnen und Leser,

Internationale, sowie regionale Club-Organisationen, Clubs, Leader, etc. haben in den vergangenen Monaten zahlreiche Ideen entwickelt und über verschiedene „Kanäle“ (facebook, etc.) publiziert, wie wir uns mit unseren Tanzarten in der Corona-Krise „beschäftigen“ können. Dabei wurden beispielsweise „whatch-parties“ über you-tube oder virtuelle Clubabende über „zoom“, „skype“, etc. angeboten oder Ideen zum Tanzen im Freien, z. Bsp. mit Abstandshaltern. Dies alles spricht für die Kreativität unserer Gemeinschaft und dafür Dank an alle Initiatoren. Die Tage erreichte mich dazu auch eine Email von Nicoll und Markus Lampenscherf, mit einigen Ideen und Anregungen zum Tanzen im Freien, die ich euch nicht vorenthalten möchte und ihr findet sie in dieser Ausgabe. Einen GEMA-Hinweis habe ich allerdings dazu, den ihr beachten solltet:

Das Tanzen mit Publikum fällt nicht unter die Kurstarife, sondern unter den Veranstaltungstarif und ist gemäß unserem GEMA-Booklet eine kosten- und meldepflichtige SCN (ohne Eintritt), mit Abgabepflicht einer Musikfolgeliste. Wir weisen deshalb darauf hin, dass beim „Clubabend im Freien“ darauf geachtet werden soll, dass die Örtlichkeit

should be exceptions, limited to the time of corona restrictions and regulations.

Meanwhile some states have put out relaxations that allow Square Dancing again in closed rooms as well, provided that certain conditions are being met. Respective information has been sent out to all EAASDC members via newsletter. However please keep in mind that the official liberties and relaxations don't take away or replace the human and moral considerations, concerns and responsibilities, such as:

- How does one feel when the club night leads to negative consequences?
- How will the members then react? Solidarity or accusations or dispute...?
- How successful will you be in controlling the euphoria when everything goes well and the dancers get sloppy paying attention and following the rules?

Therefore, please coordinate your procedure with all those involved, analyze and discuss regularly and all together the development and your behavior, and put to use whatever knowledge you glean.

To close on some personal thoughts and experiences concerning these past months of the corona crisis:

Since the middle of March I have stayed at home, except for weekly shopping trips and the recluse has not harmed me either psychologically or physically or financially. As an economical Swabian my pension allows

nicht für Publikum zugänglich ist. Ebenfalls sollten dies Ausnahmen sein, begrenzt auf den Zeitraum von Corona-Beschränkungen und -Bestimmungen.

Inzwischen gibt es in einigen Bundesländern wieder Lockerungen, die Square Dance, unter gewissen Voraussetzungen, auch in geschlossenen Räumlichkeiten, wieder zulassen. Entsprechende Informationen wurden per Newsletter an alle EAASDC-Mitglieder verschickt. Denkt jedoch bitte daran, dass die behördlichen Freiräume und Lockerungen nicht die menschlichen und moralischen Empfindungen, Bedenken und Verantwortungen ausräumen oder ersetzen können, wie z. Bsp.:

- Wie fühlt man sich, wenn der Clubabend zu negativen Folgen führt?
- Wie ist dann die Reaktion der Mitglieder? Zusammenhalt oder Vorwürfe oder Streit oder...?
- Wie erfolgreich seid ihr, in der Kontrolle der Euphorie, wenn alles gut verläuft und bei euren Tänzern/-innen die Vorsicht und Einhaltung der Auflagen nachlässt?

Deshalb stimmt eure Vorgehensweise bitte mit allen Beteiligten ab, analysiert und besprecht regelmäßig und gemeinsam die Entwicklung und euer Verhalten und setzt die daraus gewonnenen Erkenntnisse um.

Zum Abschluss noch ein paar persönliche Gedanken und Erfahrungen, zu den vergangenen Monaten der Corona-Krise.

Seit Mitte März bin ich, mit Ausnahme von wöchentlichen Einkaufsfahrten, Zuhause geblieben und die Zurückgezogenheit hat mir nichts ausgemacht, weder psychisch,

me to afford something to eat every day and what else I need for my modest life.

Mental and physical occupation I had enough, whether EAASDC, house or garden, and this latter especially enjoyed the fact, that I had time for it day and night. There I realized once again, how beautiful and soothing nature is, and how seldom we can spare the time to enjoy it and to explore everything that lives in it.

The only thing I actually really missed was dancing, calling and my Square Dance friends. On the other hand I found new friends in my garden, such as hares, hedgehogs, bats, lizards, a grass snake with her offspring, a fawn in the meadow next door (*Editor's remark: see pictures on page 7 and 8*), etc., etc. (unfortunately my careful attempts to teach them how to square dance sparked no interest at all, a fact that was certainly caused by my missing skills as a caller). (*)

As you can see, compared to some others I'm in a good situation and have nothing to complain, except that I got another four months older again.

And something else was new: During the past four months I needed more fuel for my lawn mower than for my car.



Stay healthy and Grüßle (Greetings)

Wuffi

Translated by Nicole Siebentritt

noch physisch, noch finanziell. Als sparsamer Schwabe kann ich mir mit meiner Rente täglich was zum Essen leisten und was ich sonst noch so zu meinem bescheidenen Leben benötige.

Geistige und körperliche Beschäftigung hatte ich genügend, ob EAASDC, Haus oder Garten und insbesondere Letzterer hat es sehr genossen, dass ich „Tag und Nacht“ Zeit für ihn hatte. Dabei habe ich mal wieder festgestellt, wie schön und spannend die Natur ist und wie selten man dazu kommt, sie zu genießen und zu erforschen, was dort so alles „krecht und fleucht“.

Vermisst hatte ich eigentlich nur das Tanzen, das Callen und meine Square-Dance-Freunde. Dafür habe ich neue „Freunde“ in meinem Garten gefunden, wie Feldhasen, Igel, Fledermäuse, Eidechsen, eine Ringelnatter mit ihrem Nachwuchs, ein Rehkitz auf der Wiese nebenan (*Anm. d. Red.: siehe Bilder auf Seite 7 und 8*), usw., usw. (Leider hatten sie kein Interesse an meinen zaghaften Versuchen, ihnen Square Dance beizubringen, was wohl meinen mangelnden Fähigkeiten als Caller zuzuschreiben ist). (*)

Im Vergleich zu manch anderen bin ich also in einer guten Situation und kann nicht klagen, außer, dass ich wieder 4 Monate älter geworden bin.

Und noch eine Erkenntnis habe ich gewonnen: Ich habe in den letzten 4 Monaten mehr Benzin für meinen Rasenmäher benötigt, als für mein Auto. 😊

Bleibt gesund und Grüßle

Wuffi

() Editor's remark:*

Sybille and Manfred from the Hanau Golden Squares had a similar experience on their Antarctic trip. See Bulletin of June 2020 (Issue 41 – No. 4) on page 44/45.



A carefully observing hare crosses an agricultural road. / Ein aufmerksamer Hase überquert eine Landstraße

() Anm. d. Red.:*

Eine ähnliche Erfahrung machten Sybille und Manfred von den Hanau Golden Squares auf ihrer Antarktis-Reise. Siehe Bulletin vom Juni 2020 (Ausgabe 41 – Nr. 4) auf Seite 44/45.



*A Hedgehog / Ein Igel
(Foto: private/privat)*



*A Bat / Eine Fledermaus
(Foto: private/privat)*



*A Lizard / Eine Eidechse
(Foto: private/privat)*